

FOAIA POPORULUI

Cea mai veche foaie populară, națională și politică, înființată la anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160.—
Pe o jumătate de an Lei 80.—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Director: NIC. BRATU, senator

Redacția și Administrația:
Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 12 (lângă Poșta)
Telefon Nr. 182

Manuscrisele intrate nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 12
Prețul inseratelor:

Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Situația politică

— Scrisoare din București —

— 13 Septembrie 1933

În ultimele zile au fost mari frământări în cercurile politice din Capitală. Sunt discuții aprinse atât între aderenții guvernului actual, cât și în sânul partidelor de opoziție. Prilejul acestor discuții l-a dat: un manifest publicat în zilele trecute de către dl Zaharie Boilă, vorbirea dlui ministru Madgearu ținută la Budești, declarațiile dlui I. Mihalache la Câmpulung și consfătuirea unor parlamentari ardeleni la Sovata.

Voi relata mai întâi impresia, ce a făcut *manifestul* dlui Zaharie Boilă, care de altcum n'a fost publicat în nici o gazetă, ci s'a răspândit ca foaie volantă. Manifestul se ocupă — cu ochii nu l-am văzut — de unele întâmplări ivite în lunile din urmă: demisia dlui Iuliu Maniu, formarea noului guvern, situația Coroanei, afacerea Skoda, măsuri de îndreptare etc. Publicarea manifestului a fost o surprindere generală. Lumea s'a mirat și se întreabă: De ce s'a publicat așa ceva, în aceste zile, când guvernul și țara are deja destule greutăți? Dl Iuliu Maniu a declarat, că n'a avut știre de publicarea manifestului.

Cuvântarea ținută de dl ministru de finanțe V. Madgearu, la Budești, a fixat din nou punctul de vedere al guvernului. N'a spus lucruri noi, ci mai mult a susținut ceea ce a făcut guvernul până acum, adăugând că va merge pe aceeași linie și în viitor. Adecă, ca punct mai principal, va susține *stabilizarea*, și va plăti datoria străină, întru cât va putea. Orice guvern, care își dă seama de răspunderea ce o are, în fața țării și a lumii, nu poate face altceva *de prezent*. Alta este, ce se poate ivi într'un viitor mai apropiat sau mai îndepărtat. Dar, de aceea este guvern, ca să chibzuiască și hotărăască, ce se poate face la un moment dat. Aci zace arta de a guverna.

Mare vâlvă a produs în toate cercurile politice — chiar și în cele guvernamentale, de ce să nu recunoaștem, — *declarațiile* dlui I. Mihalache făcute la congresul tineretului național-țărănesc, care a avut loc în Câmpulung, jud. Muscel. Dl Mihalache e *vicepreședintele* partidului. Cu toate acestea a făcut declarații, cari, *pentru moment*, nu intră în vederile guvernului actual, ce stă sub conducerea dlui A. Vaida, *președintele* partidului. Pe bună dreptate, se întreabă mulți: Cum se poate aceasta? Sufere prestigiul și disciplina partidului, suferă autoritatea guvernului. Dl Mihalache n'ar fi

spus nimănui înainte, că va vorbi în felul acesta publice. Și chiar în aceste zile, când sunt destule alte probleme grele la ordinea zilei.

La două zile după adunarea dela Câmpulung, adecă Marți 12 Septembrie c., a avut loc o *consfătuire la Sovata*, unde au luat parte vreo 60 parlamentari ardeleni, deputați și senatori. S'a discutat asupra chestiunilor politice la ordinea zilei, văzute în prima linie prin prizma interesului ardelenesc. La urmă s'a votat o moțiune. Și cum între cei de față erau aderenți atât de ai guvernului Vaida cât și de ai fostului guvern Maniu, s'a hotărât alegerea a două comisiuni. Una să se prezinte cu moțiunea dlui I. Maniu la Bădăcin, cealaltă dlui A. Vaida la Călimănești, unde dl prim-ministru își face cura de prezent. Până când

aceste rânduri vor vedea lumina tiparului, comisiile alese se vor fi prezentat deja la Bădăcin și Călimănești. Cu acest prilej se vor face, foarte probabil, noi declarații, cari sunt cu mare interes așteptate de toate cercurile politice. Să sperăm, că desvoltarea evenimentelor va apuca pe un bun făgaș, fără zdruncinări pentru guvern și partidul național-țărănesc.

Pentru Joi 14 Septembrie c., a fost convocat un *consiliu de miniștri* la Călimănești. Se vor discuta chestii curente, dar nu mai puțin și asupra situației politice, creiată prin cele petrecute în ultimele zile.

Când scriu aceste rânduri am aflat că, — contrar știrilor de mai înainte, cari vesteau *deschiderea parlamentului* pe 15 Noembrie — aceasta o să se facă conform constituției pe ziua de 15 Octombrie. Dl prim-ministru Vaida ar fi dat deja indicații, ca domnii miniștri să-și pregătească proiectele ce vreau să le supună desbaterii.

Cor.

Ce spune dl ministru de finanțe V. Madgearu

Situația guvernului din punct de vedere politic și economic

În ziua de 9 Sept. a.c., a avut loc în localitatea Budești (jud. Ilfov) o mare adunare a tineretului partidului național-țărănesc, din acest județ, la care adunare a luat parte și dl Virgil Madgearu, ministru de finanțe. Primit cu nesfârșite aplauze, dl ministru de finanțe a ținut un viguros discurs, care a fost o icoană clară asupra împrejurărilor în cari guvernează partidul național-țărănesc, asupra înfăptuirilor, precum și asupra tuturor problemelor politice și economice. Dl Virgil Madgearu, a spus între altele următoarele:

Faptul că în ziua de azi sunt convocate două mari congrese, desprinde un netăgăduit adevăr, că partidul național-țărănesc se razimă pe o puternică popularitate, în care sunt concentrate toate straturile noastre țărănești, începând dela cei mai tineri, până la cei vârstnici.

Singurul partid care și-a adâncit puternice rădăcini în masele poporului nostru și în special în masele țărănești, e partidul național-țărănesc. Acest netăgăduit adevăr face ca celelalte partide să-și piardă busola din zi în zi, orbecăind într'un întunec al orientării lor politice. Astfel, partidul liberal, care în decursul anilor de guvernare, n'a făcut altceva decât și-a adunat, în pivnițele băncilor, întreaga vlagă și sudoare a muncii țaranului nostru, neglijând cu desăvârșire interesele lui, astăzi se simte nedreptățit de conducerea țării.

Nu-l persecută nimeni, cu toate că are la cazierul său acea ținută din anul

1930, când partidul național-țărănesc a pus pe baze puternice actul de re-țaurare, prin aducerea în mijlocul țării a M. S. Regelui Carol. Din cauza acestei ținute, care nici odată nu va putea fi uitată de neamul românesc, partidul liberal este astăzi desconsiderat în întregime.

Din acest motiv, în anul 1931, când a plecat dela putere partidul național-țărănesc, M. S. Regele negăsind un alt partid ca să conducă destinele țării, a fost nevoit a încredința puterea partidului, de tristă pomină, a dlui Iorga.

Care a fost și este chemarea partidului național-țărănesc.

Partidul național-țărănesc a fost chemat la guvernare a doua zi după Unire, pentru a îndeplini o misiune istorică: aceea de a încheia noul stat, reieșit din întregirea țării.

Această îndrumare, a noului stat, a fost dată de noile provincii, cari au intrat în deplină armonie cu cel din vechiul regat, în fruntea căruia se afla dl Ion Mihalache.

Ne-am îndeplinit toate îndatoririle și suntem pe calea de a îndeplini misiunea istorică. Zece ani de zile ne-am luptat cu jandarmii, poliția și baionetele, pentru a dărâma tirania liberală. Marea adunare dela Alba Iulia a fost cea mai deplină dovadă de răsvrătire, a unui popor, care nu mai putea dăinui, sub călcăiul unora ca liberalii.

Pertidul național-tărănesc, venit odată la putere, a schimbat întreaga îndrumare a vieții economice. Pentru prima dată, privirea noastră a fost îndreptată spre masele țărănești, plugărima. În locul politicii, pentru apărarea intereselor industriei, ne-am gândit la protejarea intereselor agriculturii, izvorul de existență al neamului nostru.

Dl I. Mihalache a făcut cel dintâi program de dezvoltarea producției agricole. Lui i-se datorește cea dintâi îndrumare, pentru o agricultură rațională și modernă, în această țară. Pentru valorificarea producției agricole, ne-am gândit la organizarea cooperativelor, apelând la ajutorul Băncii Naționale, pentru a ne pune la îndemână numerarul necesar ajutorării nevoilor țărănimii noastre. Programul de înfăptuiri, cu care a venit la cârma țării partidul național-tărănesc, în anul 1928, a trebuit să întâmpine mari greutăți:

Cele ale trecutului dezastruos moștenite dela liberali; și cele provocate de criza ce s'a abătut, peste tot, împiedcând multe înfăptuiri. Moștenirea liberală nu o vom putea uita niciodată. Țara era la faliment, pe care l'am înlăturat, recurgând la împrumuturi, pe baza încrederii care am asigurat-o înlăuntru și în afară de granițele țării.

Organizarea rezistenței noastre naționale

Astăzi, toată lumea vrea să producă grâu și alte cereale. Și produc. Franța și Germania, cari importau înainte vreme grâu, astăzi au devenit și ele exportatoare. Față de această stare de lucruri, a trebuit să organizăm și să aplicăm un program de rezistență națională, împotriva greutăților ce s'au abătut.

Am făcut mai întâi o politică de ușurare a producției și mai ales a agriculturii. Prin conversiunea care se va aplica, fiindcă este constituțională și o lege cuminte, descărcăm țărănimia de 5.500 milioane lei. Am votat moratoriul, în care timp micii plugari vor plăti ca dobânzi 1 la sută, iar agricultorii mari 3 la sută. Ceiace înseamnă o ușurare, pentru producător, de 40 lei la hectar.

Am ușurat dările, desființând plusul de 10 la sută, asupra tuturor impozitelor; am înjumătățit impozitul agricol, ușurând astfel țărănimia, cu alți 40 lei la hectar.

Am mai ușurat producția agricolă, prin desființarea anumitor taxe de târguri, ca oboare și cameră de comerț, cari micșorau simțitor rodul muncii țaranului.

Nu am putut scădea prețul produselor industriale, la nivelul prețului produselor agricole. Scopul acesta îl urmăresc prin legea cartelurilor, depusă în parlament. Nu am reușit să le reducem, dar ele nici nu au crescut mult. Dorința aceasta de scădere a prețului mărfurilor industriale își va găsi înfăptuire, în cursul toamnei, când votând legea cartelurilor, vom putea face un control amănunțit, asupra prețurilor mărfurilor industriale.

Afară de aceste înfăptuiri, am ușurat bugetul statului cu patru miliarde și pentru întâia oră, am pus în discuție chestiunea datoriei noastre publice.

Orice s'ar întâmpla, datoria publică va fi redusă

Am obținut reducerea datoriei noastre publice, cu 2250 milioane. Noi am cerut reducerea ei cu 3500 milioane. Și nădăjduim că, până la finele anului acestuia, o să avem această reducere.

Fie prin bună înțelegere, lucru care îl dorim mai mult, fie printr-o măsură la care

vom recurge, dacă creditorii străini nu vor înțelege, că este în interesul lor să ne înlesnească această ușurare.

Din pricină că taxele vamale au fost prea urcate, nu am putut vinde o cantitate mai mare de cereale pe piețele străine.

În aceste împrejurări am fost nevoiți să suspendăm transferul (achitarea datoriiilor față de creditorii străini, în banii lor). Dar în loc ca toate partidele să fie solidare cu această măsură, s'au găsit unele și în special partidul liberal, care să apere interesele străinătății. Facă-se oricâte critici s'ar face și aducă-ni-se toate acuzațiile, hotărârile noastre, în ceiace privește problema datoriiilor externe, este nestrămutată, deoarece avem convingerea și conștiința împăcată, că servim interesele înalte al întregii națiuni.

Ce reprezintă celelalte partide?

Am potrivit statul la starea economică de azi; să potrivim și organizarea vieții la această stare. Vor veni prefaceri mari, în întreaga lume. Cei ce cred că ar fi mâine, ce a fost ieri ca și cei ce știu ce va fi mâine, se înșală amarnic.

Să stăm de veghe cu toții, pentru că tot partidul național-tărănesc va fi acela care va duce toate pe calea cea bună și sigură, fiindcă este singurul partid din țară, care este aproape de nevoile țării. Au apărut, în timpul din urmă, grupări cari încearcă să imiteze politicile din alte țări. Până mai ieri au fost comuniștii, cari s'au dat de răpă. Azi au apărut gardiștii. Poporul nostru nu se uită după caii albi, pe cari încalcă acești tineri, necopți la minte și cari n'au încercările grele ale vieții.

Cât privește partidul liberal, să-l lăsăm în pace să „pască iarbă verde” și până cam una alta să pescuiască în apă tulbure. Acest partid, care văzându-se pe calea răătăcirii, caută să se folosească de toate mijloacele și apucăturile urâte, la adresa partidului național-tărănesc.

Noi însă, cari ne preocupăm interesele superioare ale țării, vom munci cu aceiași dragoste ca și până acum.

Guvernul român a încheiat o învoială comercială cu Ungaria

Exportul lemnului românesc pe piața maghiară

În cursul săptămânei trecute, o delegație maghiară s'a consfățuit la București cu ministerul de industrie și comerț, asupra unei învoeli comerciale, între cele două țări România și Ungaria.

Isbânda acestei învoeli deschide o nouă cale guvernului nostru, în ceea ce privește plasarea materialului lemnos, pe piețele maghiare. Această învoială se va pune în aplicare numai după ce guvernele ambelor state vor face unele schimbări în vechia învoială și după ce cele două bănci naționale, ale statelor numite, vor stabili modalitățile de egalare a exportului și importului.

Invoiala a fost încheiată pe baza normelor de răsplătire cu sută la sută. Adică va trebui ca România să primească în schimb mărfuri, în măsură egală cu aceea a exportului nostru, de material lemnos. În urma acestei învoeli, România va putea să exporte în Ungaria o cantitate de 15000 vagoane lemne, cantitate care va fi exportată de mai multe întreprinderi forestiere din România, precum și unii mici negustori. Din această cantitate de 15000 vagoane, România urmează ca, încă în cursul acestui an, să trimită Ungariei o cantitate de 2650 vagoane, urmând ca restul să fie exportată în cursul anului viitor.

Pentru cinstirea memoriei

Ioan și Clara Maniu

În ziua de Duminecă 10 Sept. a. c. a avut loc la Bădăcin, satul de naștere al dlui Iuliu Maniu, punerea pietrii fundamentale a Casei Naționale „Ioan și Clara Maniu”.

Această inițiativă a fost luată de un grup de studenți sălăjeni, pentru a proslăvi memoria marilor români Ioan și Clara Maniu, părinții dlui fost prim ministru Iuliu Maniu.

La această măreață sărbătoare au luat parte toate comunele din jud. Sălaj, precum și delegați din întreaga țară. O slujbă religioasă a fost făcută cu acest prilej, de un sobor de 12 preoți, având în frunte pe S. S. episcopul Frențiu.

După serviciul divin s'au ținut un șir de cuvântări, prin cari s'a arătat munca nepregetată, pe care răposatul Ioan Maniu a desfășurat-o, pentru interesele neamului românesc.

După vorbiri a urmat o masă, dată de dl Iuliu Maniu, în locuința părintească.

Adunarea generală a „Astrei” la Brașov

O nouă manifestare națională și culturală

În zilele de 7 și 8 Sept. a. c., a avut loc în vechiul oraș Brașov adunarea generală a Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român „Astra” din Sibiu. La această impunătoare sărbătoare a luat parte și M. S. Regele, care a prezidat adunarea, însoțit fiind de d-nii miniștri D. Gusti și Voicu Nițescu. Comitetul central dela Sibiu a fost reprezentat prin domnii: Dr. Gh. Preda vice-președinte, Silviu Țeposu profesor, dr. Iosif Stoichiță inspector sanitar, Nicolae Băilă secretar general al „Astrei” etc. În numele bisericii ortodoxe a participat P. S. S. Vicarul dr. Vasile Stan.

Cu acest prilej s'au discutat mai multe probleme, de ordin cultural și național, pe cari „Astra”, în cursul vremii, le-a înfăptuit, și trebuie să mai facă, pentru a menține aprinsă flacăra credințelor noastre ca neam și țară. Serbările au luat sfârșit printr'un cortegiu impunător, care a defilat prin fața M. S. Regelui. A plăcut mult grupul „junilor brașoveni”, cari reprezentau o adevărată nuntă de feți frumoși.

Din partea noastră, ne vom putea numai bucura, dacă activitatea viitoare a „Astrei” va deveni mai rodnică. Li dorim, căci este foarte necesar.

O consfătuire a prefecților din Ardeal și Banat

a avut lac la București, în zilele de 12 și 13 Septembrie, sub conducerea dlui Voicu Nițescu, ministru de interne, locțiitor al dlui G. Mironescu aflător în străinătate. Au fost de față și d-nii subsecretari la interne Ioan Pop și A. Călinescu. Consfătuirea a avut rol informativ, guvernul dorind să cunoască situația reală din județele ardelen și bănețene.

Prefecții au asigurat guvernul de tot concursul și au arătat, că populația ardeleană cere continuarea guvernării. Legea conversiunii e în curs de aplicare. Pe de altă parte, măsurile ce s'au luat pentru valorificarea cerealelor, au dat rezultate bune. Pe piață se simte o înviorare și o creștere a afacerilor.

E deci necesar, ca în aceste momente țara să fie ferită de turburări nepotrivite. Aceasta s'a desprins din consfătuirea prefecților cu reprezentanții guvernului.

INFORMATIUNI

VOEVODUL MIHAI va pleca la 26 Septembrie c. la Zürich (în Elveția), unde-l așteaptă Maestatea Sa Elena.

SUVERANII JUGOSLAVIEI VOR VIZITA ROMÂNIA. Cu prilejul sărbătoririi a 50 ani dela zidirea Castelului Peleş, dela Sinaia, Suveranii Jugoslaviei și-au anunțat sosirea, în România, pe ziua de 23 Septembrie a. c. Înălții oaspeți vor fi întâmpinați de M. Sa Regele Carol, împreună cu întreaga familie regală.

ALEGEREA dela Camera de Comerț și Industrie din Sibiu se află de prezent în cercetarea forurilor superioare.

CU EXPOZIȚIA INDUSTRIALĂ dela Sibiu ne vom mai ocupa, în numerele viitoare, făcând o dare de seamă critică, asupra celor văzute și experimentate. În numărul de față n'am avut loc disponibil.

STATELE DUNĂRENE nu-și mai pot plăti dările lor externe, fiindcă neputându-și vinde produsele agricole, n'au bani străini. Aceasta o recunoaște și marele ziar „Times” din Londra, unde în zilele trecute a apărut un interesant articol lămuritor.

ADUNAREA GENERALĂ A ÎNVĂȚĂTORILOR DIN ÎNTREAGĂ ȚARA. În cursul săptămânii trecute a avut loc în orașul Cluj o mare adunare (congres), a învățătorilor din întreagă România, la care a luat parte și dl ministru al instrucțiunii publice Dimitrie Gusti. Printre multe probleme cari s'au discutat, în această adunare, a fost și aceia a învățătorilor fără posturi. Dl ministru, al instrucțiunii publice, a promis că se va ocupa cu deamănuntul de această problemă, căutând mijloacele necesare de a plasa și pe acești învățători.

STATUL CEHOSLOVAC s'a învoit să garanteze cu 60 la sută comenzi rusești, în valoare de 10 milioane coroane și în curând va spori garanția până la 30 milioane. — Iată cum ajută Cehoslovacia industria proprie, ca să poată exporta!

DIMISIA GUVERNULUI SPANIOL. Din Madrid, capitala Spaniei, se anunță, că în ziua de 8 Sept. a. c., guvernul de sub conducerea dlui Azana și-a prezentat dimisia, din cauză că președintele republicei nu i-a acordat încrederea deplină. Dl Zamora, președintele republicei, a convocat imediat pe reprezentanții tuturor partidelor, în vederea constituirii noului cabinet.

CUNUNIE. Simion Magoș și Maria-oara Bârsu s'au căsătorit Duminecă în 17 Sept. 1933 în biserica din Sibiel. Felicitări!

A NINS ÎN MARAMUREȘ. Pe munții din regiunea Maramureșului a căzut în cursul nopții de 7 Sept. a. c. un strat de zăpadă subțire. Din această cauză timpul e foarte rece. Din cauza frigului, numeroase turme de oi, ce se aflau la păscut, pe munți, au degerat și s'au îmbolnăvit.

PESTE ZECE MII BOLNAVI ÎN JUDEȚUL IAȘI. În urma șirului nesfârșit de ploi, ce s'a revărsat asupra ținutului Moldovei, întreaga regiune a fost acoperită de bălți și mlaștini. Din această cauză, nori întregi de țânțari s'au prăsit pe întregul ținut al Moldovei și în deosebi în județul Iași, unde până în prezent s'a constatat, că sunt peste zece mii de oameni suferinzi, de așa numitul paludism (friguri de baltă). Pentru a scăpa populația acestei regiuni, de mrejele noiei boale, s'a format o comisie medicală, care să studieze măsurile ce trebuiesc luate.

A MURIT OTILIA POP. Din Cluj, se anunță, că a încetat din viață, în zilele acestea, o mare româncă Otilia Pop nasc. Man, mama renumitului medic profesor dr. Liviu Pop. Decedata jucând un însemnat rol în viața noastră socială națională, din Ardeal, a lăsat în urmă un popor întreg, care îi va păstra amintirea, unui suflet mare și bun.

CASA DE AMORTIZARE aduce la cunoștința generală, că începând din 21 August 1933, toate cererile de bonuri de impozite se vor depune numai la Administrațiile de Incasări și Plăți.

CUTREMUR DE PĂMÂNT ÎN BUCOVINA. În mai multe părți ale Bucovinei, în ziua de Luni 4 Sept. c. s'au produs ușoare cutremure de pământ. În unele părți, pe unde zguduiturile au fost mai puternice, au produs unele dărâmări de case. Acest cutremur, deși nu a fost simțit în măsură mare, totuși a umplut de neliniște populația. Se vede că, cutremurul provine în urma unor mișcări vulcanice (subpământene), ce s'au produs în orașelul Seletin (Bucovina), așezat pe coloana Carpaților.

S'AU PRINS DOI TEMUȚI BANDIȚI. În urma mai multor cercetări, pe cari poliția din Sibiu le-a făcut în cuprinsul orașului și jur, a reușit să pună mâna pe cei doi bandiți fioroși Nicolae Rupa, din comuna Galați, jud. Făgăraș, și Wilhelm Ludovic, ucenic de pantofar, originar din Sibiu. Banditul Nicolae Rupa recunoaște, că el este autorul furtului casei de bani, dela primăria Cornățel, precum și ale acelora săvârșite în comunele Bungard, Daia, Cristian și Turnișor. Hoțul a fost prins în pădurea comunei Poplaca. Al doilea hoț, Wilhelm Ludovic, în etate abia de 17 ani, a săvârșit mai multe furturi la familiile din Sibiu, dr. Dordea, avocat, precum și familiei Simian. Acest bandit a fost prins tocmai, în timpul, când își ducea prada la depozitul său.

UN ALT SPĂRGĂTOR A FOST ARESTAT în ziua de Marți 5 Sept. a. c. în orașul Sibiu, anume Ioan Willi. Numitul a declarat, la poliție, că până acum a săvârșit 12 furturi, în orașul Sibiu.

OMOR. Locuitorul Toma Nietsch din comuna Dobârca, jud. Sibiu, a fost omorât în ziua de 6 Septembrie a. c., de către locuitorul Gheorghe Kloos. Cauza care a determinat pe ucigaș să săvârșească această nesocotită faptă, nu se cunoaște până în prezent. Postul de jandarmi face cercetări.

O FEMEIE NAȘTE DOUĂ FETIȚE LIPITE. În comuna Intorsura, jud. Dolj, femeia Leana Marcu Cioroianu a născut două fetițe, cari erau lipite una de alta. Ambele fetițe nu aveau decât o singură mână. Fiind născute moarte, ele au fost duse la un institut medical, pentru a se face studiul necesar.

PATIMA TUTUNULUI este cea mai răspândită pe întregul glob pământesc. După unele statistici, cari s'au făcut, reiese, că aproape 90 la sută din populația întregii lumi, folosește această „îndeletnicire”. Un învățat olandez, cu numele Van Vleuten, a făcut unele cercetări spre a găsi răspunsul la întrebarea: De ce fumăm? Mulți, dintre cei întrebați, nu au putut da nici un răspuns, care să poată justifica acest obicei. Așa dar, nici un fumător nu știe pentru ce fumează. Totuși unii, pătimiși ai acestui obicei, au spus că mai curând se vor lipsi de lucrurile necesare, decât să renunțe la țigara lor. Iată deci, că deși se fumează, în Europa, de aproape patru sute de ani, totuși nici până azi nu putem spune, pentru ce fumăm!

Profesoara de pian Selma Möckesch, locuiește din August strada Școalei — Gh. Coșbuc Nr. 22, Etaj I, și predă și pe mai departe lecții de pian. 15300 rs

Cea mai mare și cea mai ieftină casă specială pentru ciorapi în Sibiu este firma

CAROL BREITENSTEIN

Piața Regele Ferdinand No. 17
Cine are voe să fie servit bine să cumpere
15388 rs numai acolo.

Dela chinuri infernale la sănătate, cu *Togal*, medicament foarte mult laudat în scris de peste 6000 de medici și folosit cu succes de milioane de ori, al reumatism, gută, sciatică, dureri de cap și nevralgii! *Togal* ajută imediat! Nu există altceva mai bun! 15145

Școlari!

Franz Hemper,

15292 rs

Cumpărați ciorapi și
tricotaje dela cel mai
ieftin magazin
Sibiu,
Piața Reg. Ferdinand 3-5

ȘCOALA DE PIAN CONRAD-WELMANN. Instrucție de rangul întâiu în pian, teorie și istorie de muzică. Sibiu, strada Șaguna 21 etaj II. 15289 rs

SCHMIDT Umbrele și reparații
Sibiu, str. Regina Maria 14
15319 rs (în curte la dreapta).

S'AU AFLAT: Două rațe, o pălărie de domn și o umbrelă pentru dame.

S'AU PIERDUT: Una bivoliță neagră, la un corn arsă cu Nr. 13 și un carnet pe C. F. R., pe numele Marta Olariu, văduvă de războiu. A se adresa la Chestura Sibiu.

OBIECTE PENTRU CADOURI Alpa, Ceasornice, Bijuterii și Tacâmuri. — Prețuri foarte reduse, la

Emil Höchsmann, Bijutier

14933

Sibiu, strada Regina Maria 41

DURERI DE CAP și dureri nervoase de tot felul se combat cu deplin succes prin cunoscutele tablete *Togal*, laudate în scris de peste 6000 de medici. Dar și la dureri reumatice și gutoase tabletele *Togal* s'au dovedit admirabile. Deaceia *Togal* nu trebuie să lipsească din nici o casă. Se găsește în orice farmacie.

Ghete de comandă și reparații

15321 rs precum depozit de ghete gata

Ernst Höchsmann, str. Avram Iancu 11

UN LOZ dela Loteria de stat poate să cumpere și să-și încerce norocul fiecare abonat. Se trimite cu ramburs în orice parte a țării. Lozurile se află de vânzare la Librăria „Foaia Poporului”, Sibiu, Str. Mitropoliei 12.

SE CAUTĂ: Nrii. 5, 17, 25, 30 și 33 din Foaia Poporului pe anul 1926. Și Calendarul Poporului din anii 1902, 1903, 1907 și 1919. A se adresa la Tipografia Poporului, Sibiu, str. Mitropoliei 12.

LA ADMINISTRAȚIA FINANCIARĂ SIBIU se primesc unsprezece agenți de urmărire în serviciul Percepțiilor rurale. Informațiuni la Administrația financiară.

— **FRANZ XAVER DRESSLER** începe orele sale în toate categoriile de muzică la 15 Septembrie. La dorință începe atunci și un curs special în teorie de muzică și învățământ de armoniu pentru adulți. (Înștiințări se primesc în strada Mitropoliei 25, etaj I. 15326 rs

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRATU

FONDAT 1878

HENRIC RIEGER

Sibiu, strada Gușteritei 7

Cea mai bună sursă pentru a Vă aproviziona cu excelente lichieri, rom, cognac, sirop de smeară și vinuri.

Fabrică de Lichieri și Rom

Destilerie de diferite fructe

Fabrică de Cognac

Fabrică de Sifoane

En gros de vinuri

15282 rs



15295 rs

Izvorul

cel mai ieftin de cumpărare în Sibiu, este

Postăvăria și Casa de modă pentru dame

Graeff & Preiss

Piata Regele Ferdinand 6

15322 rs

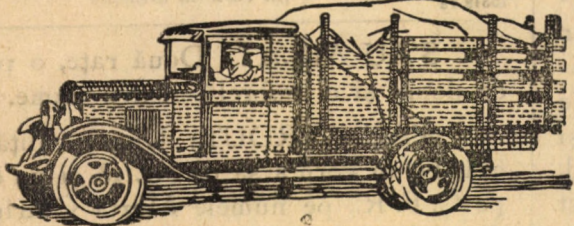
Dr. WALTER KLEIN

s'a stabilit ca

Medic specialist pentru boli interne și pulmonare.

Consultații: dela orele 10—12 și 4—5.

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 34. — Etajul I.



15317 rs

Transporturi de mărfuri

cu autocamioane în orice direcție se primesc cu începere de Luni 11 Septembrie a. e. NUMAI în

Biroul central

SIBIU, Piața Regele Ferdinand Nr. 21

Deschis zilnic dela ora 7 a. m. până la ora 9 seara

Telefon Nr. 95

Telefon Nr. 95

Uniunea propr. de Auto-Camioane din jud. Sibiu

Repararea și vânzarea tuturor 15088 rs
mașinilor de birou și tocuri rezervoare
„Triumph” Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19

Prețurile pieței Sibiu

In 12 Septembrie 1933

Calitatea marfei	Dela		Până la		Calitatea marfei	Dela		Până la
	L	b				L	b	
1 hl. Grâu	225	—	300	—	1 litru	—	—	—
„ Săcură	150	—	200	—	„ în piață	—	—	5
„ Orz	100	—	150	—	„ dus acasă	—	—	6
„ Ovăz	100	—	125	—	„ Smântână	80	—	35
„ Porumb	150	—	75	—	„ Lapte covăsit	6	—	8
„ Fasole	250	—	300	—	„ Lemne de ars	—	—	—
„ Mazare	—	—	—	—	„ fag	150	—	175
„ Cartofi	70	—	90	—	„ stejar	125	—	150
„ „ spitsm.	125	—	50	—	„ mestecate.	118	—	68
leg. „ Morcovi galb	1	—	2	—	„ Fân	45	—	65
„ Pătrunjel	—	—	2	—	„ Lucernă	70	—	90
„ Ceapă	1	—	2	—	„ Trifol	70	—	90
1 buc. „ Telină	50	—	2	—	„ Otavă	70	—	80
1 buc. „ Lămâie	1	—	4	—	„ Paie de nutreț	45	—	50
1 kgr. „ Ceapă verde	3	—	5	—	„ „ asterut	—	—	—
„ Usturoi	10	—	12	—	„ Bostani	—	—	—
„ Varză	80	—	250	—	1 buc. „ Găscă	75	—	80
„ Miere	4	—	14	—	„ „ grasă	—	—	—
„ Pere	4	—	6	—	„ Rață	25	—	30
„ Nuci	—	—	20	—	„ Curcan	90	—	180
„ Struguri	10	—	20	—	„ Pui	25	—	75
1 litru „ Lapte de vacă	—	—	3	—	„ Ou	110	—	140
„ „ în piață	—	—	4	—	„ Găină	30	—	45
„ „ dus acasă	—	—	—	—	1 buc. „ Boboci găscă	80	—	100
					„ rată	40	—	50

Teasuri de struguri
hidraulice și obișnuite
Zdrobitoare de struguri
Vânturătoare și trioare
Pompe de tras apă
Mașini de treerat
Batoze de porumb
Tocătoare de sfece și
nutreț

Mașini de pieptenat lână
Darace și piue
Pietre de moară efitine
Prese de fân și pae
produce și livrează efitin

Fabricile de mașini
AND. RIEGER S.A.

SIBIU

Catalogul ilustrat se trimite la cerere oricui gratuit. 15281

Atențiune vânători!

Pulberea de vânătoare mai ieftină.

Pulbere fără fum 250 gr. Lei 150 —

Pulbere neagră fină 200 gr. Lei 42 —

Pulbere neagră extra fină 200 gr. Lei 50 —

„Debit Special”

Sibiu, Piața Regele Ferdinand 21
(lângă expoziția „Seta”)
15318 rs

Caut

Calfă de morar

la moară de apă. —

Iacob Droc
Săliște, No. 269.

15325

Betia

14851

Cine vrea să scape de prima această urtică să în-
trebuințeze „Antibetinelul Ver-
tes” scutit legal, preparat de
mult încercat, care desigur
depinde de băuturi spirituoase.
Ridă fără gust se poate da pă-
timității fără gârea lui. Mii
și mii scrisori de recunoștință.
2 flacoane 360 lei. Speșele po-
stale și ambalaj în regia pro-
pria la Farmacia „Vulturul
Alb” Lugoj, No. 34, Banat.

Citiți și răspândiți
„Foia Poporului”

Tâmplăria Manițiu

15286 rs

Sibiu, str. Lăptăriei 9

execută cele mai fine și moderne lucrări de
tâmplărie în mobilă ca: sufragerii dormitoare,
birouri și bucătării cu prețurile cele mai efitine.
Primește și un ucenic sau practicant.

La începutul anului școlar

Ghete pentru copii, fete și băieți în calitate cea mai bună cu
prețurile cele mai ieftine cumpărați numai în 15303 rs

Magazinul de încălțăminte
Sibiu, str. Regina Maria 34 **Carol Petri**

Nutriția părului

15169

Dakrysol

(Cholesterin-sulf-albumină-
Hormon de creștere)

Tabloul slăturat, domni mei, arată cu
precizie din ce rezultă chelia sau
cum se produce în caz că nu o preve-
niti cu nimic.

Locul cel mai periculos pentru creș-
terea părului la toți bărbații e țeasta
capului. Aici este întinsă pielea fără
mușchi elastici. În caz că creșterea pă-
rului pe suprafața pielii capului va în-
cesta înaintea dezvoltării țeștei capului,
sau dacă mușchii occipitali e pes-e mă-
sură de dezvoltat, atunci fatalitatea a
survenit. Pielea se întinde, și aprovizio-
narea sângelui și iritarea nervoasă și
tronică, produc turbării. Treptat se
formează mătreața ca prin semn aler-
mant care anunță viitoarea chelie. — În
acest caz trebuie să interveniți imediat
cu nutriția artificială și să folosiți zilnic
Dakrysol.

Nutriția părului Dakrysol și săpunul
Dakrysol se găsesc în magazinele de spe-
cialitate.

Laboratoriul physiolog. Prof. Dr. F. Sigmund, Stuttgart.

Rudolf Fischer, Sibiu,

Târgul Peștelui 4
Întreprindere de instalație pentru apeduct, cana izare,
lumină electrică și aranjamente de obiecte sanitare.

Atelier de lăcătușerie

15328 rs

Lucru solid și prompt cu prețuri moderate.

Școlari!

Toate recvizitele le
puteți cumpăra mai
ieftin numai la:
„Foia Poporului”.

Pentru noul an școlar!Sunt de vânzare la **Librăria „FOAIA POPORULUI” Sibiu, Strada Mitropoliei 12.**

Revanzătorilor li se dă rabat!

Cărți școlare pentru toate școlile
Caete necesare precum și
Creioane de toate solurile

Penițe și tocuri pentru penițe
Tușuri diferite culori
Cerneluri roșii, negre, vinete etc. etc.

Revanzătorilor li se dă rabat!

Ce calitate de cereale producem?

Câteva constatări. — Spre o mai bună cultivare a pământului.

Acum, când ne găsim aproape de sfârșitul treieratului, credem că e momentul ca să facem unele constatări, cu privire la calitatea cerealelor, cari le producem, în cuprinsul țării noastre. Facem acest lucru cu nădejdea, că aprecierile noastre, precum și îndrumările date, vor putea fi de folos pentru agricultorii noștri.

De ani de zile auzim într-una plângeri, că recoltele noastre sunt slabe, iar calitatea lor nemulțumitoare; că grânele nu au preț și exportul nostru întâmpină greutăți, dar puțini se întreabă, că unde este buba.

Mulți, dintre agricultorii noștri, privesc aceste neajunsuri, ca lucruri trecătoare, nădăjduind că timpul va schimba în spre mai bine această nemulțumire.

Înșelându-ne, în felul acesta, nu ne dăm silința ca să facem eforturile necesare, pentru a ridica agricultura noastră la nivelul noilor cerințe ale timpului; așteptăm ca, așa pe nesimțite, bunul Dumnezeu și mana cerească să ne refacă iar în „Grânarul Europei”, cu care ne mândream altădată.

Pentru a ajunge pe o treaptă cât mai ridicată, în ceiace privesc produsele noastre agricole, se cere muncă mai multă și o îmbunătățire mai serioasă a pământului. Știm că din cauza timpurilor grele, în cari trăim, agricultorii noștri se luptă cu mari

greutăți, dar totuși cu puțină bunăvoință și cu mai multă râvnă de muncă, am putea ridica agricultura noastră, la locul de cinste. În primul rând, țara noastră este agricolă; existența întregii noastre făpturi, este legată de glia pământului, de unde fiecare își așteaptă mântuirea.

Înainte de războiu produsele noastre, de cereale, erau concurate de Rusia, care azi nu mai contează ca țară exportatoare. În schimb, însă, a răsărit un concurent și mai temut, pe care România nu l-a întâlnit în cale până acum. E vorba de America. Cu câțiva ani în urmă americanii au pro-rocit că vor ajunge, în curând, să bată, cu produsele lor, toate țările europene. Într-adevăr, americanii au ajuns cu desfacerea produselor lor, de cereale, până în cea mai apropiată vecinătate a noastră, unde desfacerea produselor noastre era asigurată. Spre pildă în Austria și Cehoslovacia.

Din punct de vedere agricol, România se găsește în situația micului industriș, care cu mijloace insuficiente, se sbate, ca să țină piept, cu marele industriș cu uzine enorme, cu producție superioară și eficientă.

Să îmbunătățim producția agricolă

Singura noastră scăpare, din situația în care ne aflăm, este numai o mai bună îmbunătățire a producției noastre agricole. Este adevărat că, trista stare de lu-

cruri de acum se datorește și anilor secetoși dinainte, cari nu au putut să răsplătească, în deajuns, munca și sudoarea agricultorilor noștri. E destul ca să fie doi sau trei ani răi, pentru ca acest fapt să se răsfrângă înainte, pentru câțiva ani.

Guvernul care înțelege, pe deplin, aceste neajunsuri, își îndreaptă o deosebită atenție spre agricultura noastră, căutând ca prin ajutoare acordate și alte mijloace, să dea sprijinul necesar.

Dar, aceasta nu înseamnă că agricultorii să aștepte totul dela Stat, ei trebuie să-și creieze mijloace și prin puteri proprii, căci numai în felul acesta vom putea ușura din greutățile, pe cari țara le întâmpină.

Suntem chemați ca să punem agricultura noastră pe baze mai solide, muncind cu mai mult interes, ca până acum, făcând România din nou un „Grânar al Europei”.

Douăzeci comuniști

în fața Consiliului de războiu al C. VII
Armata Sibiu

În fața Consiliului de războiu al Corpului VII Armată din Sibiu, s'a judecat în zilele de 11, 12 și 13 Sept. a. c., procesul celor 20 comuniști din orașul Timișoara. Numiții au fost judecați de Consiliul de războiu al div. I. Inf. Timișoara, care i-a condamnat dela 6 luni până la 6 ani închisoare.

Vineri se vor continua desbaterile când se va da și sentința, asupra căreia vom raporta în numărul viitor.

15287 rs



Pentru școală!

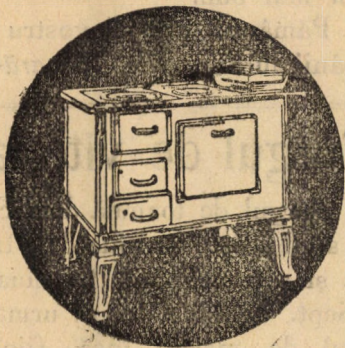
Serviete, Genți, Penale
etc. etc.

Drendt & Feiri

Sibiu, str. Reg. Maria 45

Acuma este timpul de-a cumpăra

15314 rs



Sobe și mașini de bucătărie

„ORANIER“

precum

sobe-cazane transportabile și cazane de spălat-turnate, I-a emailate **„FRANK“** deoarece prețurile sunt excepțional de avantajoase

În Sibiu se găsește la firmele:

Carol F. Jickeli S. A., Piața Mică
Josef Jickeli, strada Regina Maria 47
Rudolf Friedsam, Piața Lemnelor 5
și sucursală str. Dumbrăveii 1

precum și la reprezentanța generală

„URANOS“ S.A. Piața Gării 3. Telefon 24
Depozitele Băncii Uniunii Ardelene

Ilustrate frumoase

în mare alegere și cu prețuri moderate se află de vânzare la

Librăria „FOAIA POPORULUI”.

Publicațiune

Comuna Vurpăr, J. Sibiu, arăndează prin licitație publică, pășunatul de iarnă la 24 Septembrie 1933, ora 2 p. m., la primăria comunală, cu bani în mână, valiu 10%.

În caz de nereușită, licitația a II-a, se va ține în ziua de 1 Octombrie 1933, ora 2 p. m.

Condițiunile se pot vedea la primăria comunală.

Primăria comunală

Nr. 2222 port. 1932

15323

Publicație de licitație

Subsemnatul portărel pe lângă tribunalul Sibiu prin aceasta publică că în baza deciziei Nr. 21487/1931 și Nr. G. II 9955/1933 a jud. mixte Sibiu, în favoarea reclamantei Banca de Industrie și Comerț repres. prin avocatul Dr. Daniel Henrich contra — loc. în Sibiu, pentru încasarea creanțelor de 5000 lei și accesoriu, se fixează termen de licitație pe ziua de 2 Octombrie 1933, ora 9¹/₂ a. m.

la fața locului în Sibiu, strada Turnului Nr. 28 și strada Morilor Nr. 29, unde se vor vinde prin licitație publică judiciară: obiectele sechestrate în procesul verbal No. G. II. 9670/1932 poz. 1—ro, pulturi, oglindă, ceasuri, tabacheri, ochelari, dulap, cutii pentru tutun, mai departe diferite mobile de casă, ceas deșteptător și bijuterii de aur, cari sunt în depozit judiciar în valoare de 18,505 Lei. În caz de nevoie și sub preț de estimare.

Pretul care e de încasat face 5000 Lei capital, dobânzile cu 10% după 2000 lei dela 16 Sept. 1932 și după 3000 lei socotind din 30 Septembrie 1932, iar speșele rest până acum stabilite de 130 lei.

Intrucât mobilele cari au ajuns la licitație ar fi fost sechestrate și de alții și aceștia s-ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favoarea acestora în sensul art. XLI 1908, § 20.

Sibiu, la 6 Septembrie 1933.

Kálmán, portărel

S PUNEM la vânzare o casă cu două etaje, în Sibiu, strada Turnului Nr. 28, cu teren de 1000 m², cu toate anexele, inclusiv grădina, la preț de 100.000 Lei. Pentru mai multe detalii se poate consulta la: „FOAIA POPORULUI”.

Fiecare doamnă crede!

15313 rs

Și pălării de fetru pentru dame din orice material formează după cele mai noi creațiuni ale modei pentru bani puțin conștiincios numai

Fritz Connerth, Sibiu, str. Regina Maria 1

Vânzare de ocazie

Un mare stoc de STOFĂ străină pentru

MANTALE de DAME

Se vând cu prețuri foarte reduse.

Noutăți au sosit!

15320 rs

Friedrich Müller, Casă de modă

Telefon 35

Telefon 35

Lemn de fag prima

Oferim lemn de FAG PENTRU FOC, sănătos cu prețurile următoare:

Lemn de fag ptr. foc despicat pro stâncin 680 Lei

„ „ „ tălate și crepate pro 1000 kg. 500 „

Prețurile se înțeleg transportate la domiciliu

Revânzătorii și consumatorii mai mari primesc rabat corespunzător

LOCURI DE VÂNZARE;

15324

Ziarul „Neue Zeitung”, strada Pintenului
Tutungeria Adalbert Engber, str. Regina Maria
Tutungeria Eugenia Grün, str. Regina Maria
Krauss Mihail, strada Gușteritei Nr. 54.
Wilhelm Rastel, strada Turnului Nr. 50.
Biroul fabricii de cherestea, telefon Nr. 35.

Fabrica de cherestea Mersing & Lessel

Aduc la cunoștința Onor. dame că vechea

CROITORIE DE DAME

din str. Spinarea Căminului 21 dela 1 Sept. a. c., s'a mutat în
STRADA SPINAREA CĂMINULUI 7.

Lucru conștiincios la prețuri reduse.

Cu deosebită stimă: **Louise Fleischer**

Se caută de urgență lucrătoare.

15298 rs

Congresul partidului naț.-țăr. din Câmpulung

Ce a declarat dl Ion Mihalache, vice-președintele partidului

În timp ce la Budești, dl Virgil Madgearu, ministru de finanțe, în mijlocul unui numeros tineret a ținut un important discurs, asupra situației noastre economice și politice, — la Câmpulung, în jud. Muscel, dl Ion Mihalache vice-președintele partidului național-țărănesc, a expus un nou program de înfăptuire, ce ar dori să se pună în aplicare. D-sa a spus, între altele următoarele:

Din punct de vedere politic, statul nostru se razimă pe o masă de cetățeni (fundamentul vieții naționale), unde încă lipsa de carte și acum lasă mult de dorit. Economic țara noastră mai are încă mult de luptat, până ce producția noastră națională va fi ridicată acolo unde nevoile țărănilor cer. Dar în timp ce noi ne străduim, ca să înfăptuim programul nostru, cu o cât mai bună îmbunătățire, vin piedecile externe, cari ne stingheresc mersul normal.

Stabilizarea în pericol

Franța ne cere aur, căci n'are nevoie de produsele noastre. La fel și celelalte state. Spun de data aceasta deschis și fără teamă, că stabilitatea monedei noastre, adică schimbarea leului în aur la vedere, pe 3,10 centime aur, este pentru totdeauna pierdută.

În felul acesta ne întrebăm: Mai putem noi să ținem leul stabilizat la nivelul la care l'am pus acum 4 ani? Mai merită să continuăm jertfele noastre, pe cari le facem zi cu zi, în economia națională, cu scopul zadarnic de a-l readuce și ține sus pe propriile sale puteri?

Când s'a făcut stabilizarea monedei în aur, acum 4—5 ani, între ele s'a așezat un oarecare echilibru (egalare), cel puțin între marile monede mondiale: lira, dolarul, francul; iar celelalte monede mai mici se tocneau ele între ele, în cuprinsul valorii monedelor mari.

Această egalare s'a rupt deodată, pentru toate monedele mari, lovind astfel și pe cele mai mici. Așa de exemplu, când Anglia acum 2 ani a depreciat (scăzut valoarea) lirei, imediat a urmat-o și alte țări. America devalorizând dolarul, în acest an, imediat a urmat-o și Canada. Noi am stabilizat leul în orbita francului francez, așa devalorizându-se francul francez, leul nostru nu va mai putea rezista.

De ce nu putem plăti?

Firește că politica ce am arătat-o și care cuprinde și devalorizarea leului, ne-a făcut să suspendăm și plata cuponului, în străinătate, până atunci, până când vom putea restabili pe deplin o nouă viață economică și financiară înlăuntrul țării.

Aceasta este și în interesul creditorilor, să nu secătuiască isvoarele noastre economice și să nu ne ceară ruina aparatului de stat. Am găsit necesar, deci, ca să facem apel la ei, fie ca să îngăduie încetarea plăților noastre externe, fie de a ne îngădui plata în mărfuri și produse naționale, dar nu la prețurile de ruină de azi, ci pentru prețuri egale cu acelea din țara lor. Dacă nu vor vrea, atunci, noi fabricanți de aur nu suntem. Facem ce fac toate statele debitoare. Amânăm plata.

Pentru a putea însă asigura această îngăduință, se cere din partea noastră o nouă metodă de muncă. Este necesară mobilizarea întregii energii naționale, condusă după un plan uniform și bine stabilit.

Voință și disciplină unitară, este singura condiție, care ne garantează funcționarea normală a vieții economice și fin an-

ciare a țării noastre. Este natural, că trebuie pus capăt obiceiului de a schimba guvernele din an în an, cum e la noi, lucru care numai bine nu poate aduce unei țări.

Partidul național țărănesc, cu un program potrivit nevoilor noastre, este singurul care va putea duce lupta cu isbândă. Pentru aceasta se cere, însă, timp mai îndelungat, căci lucrurile trebuiesc bine chibzuite și îndreptate pe căi bune și sigure.

Afară de acestea dl Ion Mihalache a mai vorbit despre o mulțime de probleme, cari impun o nouă orientare.

*

Declarațiile dlui I. Mihalache au fost rău înțelese de mulți, ca și cum d-sa ar vrea să răstoarne guvernul. Nu e cazul. Dl Mihalache, nefăcând parte din guvern, e liber să-și spună orice părere asupra viitorului. Partidul va hotări la vremea sa. Guvernul încă va ține seamă, în marginile cu putință în prezent. Iar creditorilor străini nu le strică, să mai audă câte o vorbă românească spusă verde.

Politica săsească

În sânul populației săsești sunt mari frământări în timpul din urmă. Unii cer continuarea politicii lor vechi de adaptare la situația dată, alții doresc o nouă orientare politică național-socialistă a la Hitler.

Pe ziua de 1 Octomvrie 1933 s'a convocat la Sibiu un „Sachsentag“, adică o adunare națională, cum n'au mai ținut Sașii din anul 1918, când la Mediaș s'au declarat pentru Unire cu Țara Românească.

De prezent ziarele săsești discută cu aprindere noi puncte de program, apoi cine dintre vechii conducători să fie dat jos, cine să fie ridicat. Îți face impresia, că parcă acum vreau — și pot — să răstoarne lumea.

Ca vechiu ziar în Sibiu, privim desfășurarea evenimentelor cu atenția necesară și la vremea sa vom lămuri totul.

Foamete în Rusia

Populația se sbate în cea mai neagră mizerie

De un timp încoace, Rusia nu mai caută să facă cunoscut lumii întregi imensele bogății, pe cari le are și nici nu mai are curajul să mai spună, că va putea bate întreaga Europă cu produsele sale agricole. Cred, că cetitorii foii noastre își mai aduc aminte din anul trecut, când Rusia a băgat spaimă în întreagă Europă, cu desfacerea unor mari cantități de cereale, pe unele piețe străine, cereale pe cari le da aproape pe nimica.

Știrile, cari sosesc acum din Rusia, sunt din ce în ce mai înspăimântătoare și ne miră, cum într'un timp așa de scurt, această țară, bogată, să arunce întreaga sa populație în ghiarele celei mai negre mizerii. Ținuturi întregi sunt bântuite de foamete. Atât satele, cât și orașele suferă deopotrivă de lipsa pâinii, care cu câțiva ani înainte era aruncată cu un fel de dispreț, peste granițe. Deși anul acesta s'a produs o cantitate insuficientă de cereale, aceasta este strânsă dela producători și dată armatei, rămânând ca biata populație să moară de foame.

Acest lucru nu ne prea miră, deoarece știm, că unde triumfează îngâmfarea comunismului și a unor oameni fără căpătău, acolo desigur că numai așa se poate înțelege o viață.

Să strângem belșugul

Din zori de zi și până în faptul în-păenjenit al înserării, în ogrăzile plugarilor harnici se aude un fel de puternic zâmbăit de albină... Sunt treerătoarele!

Prin sgomotul lor asurzitor, sârguincioasele „furnici omenesti“, fără zăbavă, sunt la datorie. Pe vârfuri de „stoguri“ flăcăi vânoși, cu fețele brăzdate de arșița soarelui, aruncă bogații snopi pe masa treerătoarei. În stomacul de oțel, treerătoarele desprind, din spice, boabele aurii, ce năvălesc în sacii albi ca zăpada, cari apoi sunt ridicați pe umeri și turnați în hambare.

Ziua treeratului este, pentru plugarul nostru, „Sărbătoarea pâinii“. Toate neajunsurile, necazurile și gândurile dispar odată cu această fericită zi. Toate viețuitoarele, pe cari omul le ocrotește în acareturile sale, se ospătează, cu bobul plin de mană nutritoare, pe care Cerul a dăruit-o din belșug harnicilor muncitori ai gliei.

Săracii și cei năpăstuiți de soarte găsesc acum mila din belșug, la orice casă. Un codru de pâne stă gata pe masa celor înstăriți, cu care se răsplătește umiliința celor nevoiași, căci: „Din dar, dar se face!“ Și-apoi cu câtă dragoste nu dă omul, când Dumnezeu i-a răsplătit munca cu vârf și îndesat.

Da, plugari! de voi se leagă toată nădejdea unor vremuri mai bune. Din munca trudnică a voastră se desprinde belșugul pământului, pe care voi îl plămădiți cu sudorile feții voastre.

Bobul pe care voi îl astupați, sub glia rece, ploile cerului îl desmeardă și razele soarelui îi dă putere de rodire, înmulțindu-l înzecit.

Dragostea voastră, față de glia strămoșească, e atât de mare, încât nici o ispită vicleană nu o poate stânge.

Munciți deci, dragi plugari, pământul vostru, căci el ne este tuturor izvorul plin de belșug. Munca voastră sârguincioasă este cheia, cu care deschidem zăvoarele unui viitor mai bun.

Pământul este al vostru și voi sunteți stăpânii lui! Nic. Nicoară-Dobârceanu

Târgul de vite la Sibiu

Târgul de toamnă dela Sibiu s'a început anul acesta în ziua de Sâmbătă 9 Sept. a. c. și a ținut până în ziua de Mercuri 13 Sept. În ziua de 14 urma să se țină târgul de marfă, însă, fiind sărbătoare (ziua Crucii), s'a amânat pe ziua de Vineri 15 Septemvrie.

În zilele de Sâmbătă 9 Sept. și Luni 11 a avut loc târgul de vite cornute. Prețurile vitelor cornute au fost cam următoarele:

Boi de tăiat pentru străinătate s'au vândut cu 15.500—19.000 lei perechea; de tăiat în țară cu 9000—10.000 lei perechea; vaci de tăiat în țară cu 6800—7400 lei perechea; junci și juninci cu 3000—12.000 lei perechea; vaci cu lapte 8000—10.000 lei perechea și boi de muncă s'au vândut cu 7000—12.000 lei perechea.

Prețul cailor a fost între 5000—16.000 lei perechea. Mânzii bucata cu 1500—3500.

Oile cu 330—600 lei perechea. Berbecii negri, de prăsilă, cu 800—1000 lei bucata, iar de tăiat cu 270—300 lei bucata.

În general târgul a fost mijlociu, printre negustori, au fost câțiva străini și anume din Viena, Italia și unii din București.

S'au căutat mult vitele grase, cari au fost plătite destul de bine.